

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

*74-е пленарное заседание,
3 мая 1991 года*

45/259. Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций¹⁵,

утверждает поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, изложенные в приложении к настоящей резолюции.

*74-е пленарное заседание,
3 мая 1991 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

1. Положение 3.2

a) Третье предложение первого абзаца следует читать:

«Сумма субсидии на учебный год для каждого ребенка устанавливается в размере 75 процентов от первых 11 000 долл. США допустимых расходов на образование, причем максимальная сумма субсидии не должна превышать 8250 долл. США».

b) После первого абзаца вставить новый абзац следующего содержания:

«Генеральный секретарь определяет также порядок и условия, в соответствии с которыми в установленных местах службы в отношении детей, посещающих школу начального и среднего уровней, выплачивается дополнительная сумма в размере 100 процентов расходов на пансион, не превышающая 3000 долл. США в год».

c) Второе предложение третьего абзаца следует читать:

«Сумма ежегодной субсидии на каждого ребенка-инвалида составляет 100 процентов фактически понесенных расходов на образование, причем максимальная субсидия устанавливается в размере 11 000 долл. США».

2. Положение 3.4a

Положение 3.4a должно гласить:

«Положение 3.4: a) Сотрудники, ставки окладов которых установлены в пунктах 1 и 3 приложения I к настоящим Положениям, имеют право на получение следующих надбавок на иждивенцев:

- i) 1050 долл. США в год на каждого находящегося на иждивении ребенка, за исключением того, что эта надбавка не выплачивается на первого находящегося на иждивении ребенка, если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги; в этом случае сотрудник имеет право на ставку налогообложения для сотрудников, имеющих иждивенцев, согласно подпункту b (i) положения 3.3;
- ii) 2100 долл. США на каждого ребенка-инвалида; однако если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги и имеет право на ставку налогообложения для сотрудни-

ков, имеющих иждивенцев, согласно подпункту b (i) положения 3.3 в отношении ребенка-инвалида, надбавка на этого ребенка будет составлять 1050 долл. США;

- iii) в случае отсутствия состоящего на иждивении супруга или супруги — на одну ежегодную надбавку в размере 300 долл. США либо на родителя, либо на брата или сестру, находящихся на иждивении;».

3. Положение 5.3

Второе предложение следует читать:

«Однако сотрудникам, работающим в установленных местах службы с очень сложными условиями для жизни и работы и имеющим право на отпуск на родину, такой отпуск предоставляется каждые 12 месяцев».

4. Приложение I

a) Пункт 1 должен гласить:

«1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного руководителя крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 121 635 долл. США в год, и помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 110 000 долл. США в год, причем на эти оклады распространяются план налогообложения персонала, предусмотренный в положении 3.3 Положений о персонале, и коррективы по месту службы, где они применяются. При удовлетворении прочим условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам».

b) Пункт 4 должен гласить:

«4. При условии удовлетворительного исполнения служебных обязанностей увеличение окладов в пределах классов, предусматриваемое в пункте 3 настоящего приложения, производится ежегодно, за тем исключением, что для любого повышения оклада на ступени XII в классе младших сотрудников, ступенях XIV и XV сотрудников второго класса, ступенях XIII, XIV и XV сотрудников первого класса, ступенях XI, XII и XIII в классе старших сотрудников и выше ступени IV в классе главных сотрудников продолжительность службы на предыдущей ступени должна составлять два года. Генеральный секретарь полномочен уменьшить период времени между увеличением оклада до десяти и двадцати месяцев, соответственно, применительно к сотрудникам, набираемым на географической основе, имеющим надлежащие и удостоверенные знания второго официального языка Организации Объединенных Наций».

c) *Опустить* последнее предложение в пункте 9.

d) Две таблицы коррективов по месту службы следует *опустить*.

5. Приложение III

В таблице *опустить* с поправкой на изменения средневзвешенного корректива по месту службы.

6. Приложение IV.

В таблице *опустить* с поправкой на изменение средневзвешенного корректива по месту службы.

45/260. Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению¹⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета

¹⁵ A/C.5.45/3 и Corr. 1 и Add. 1.

¹⁶ A/45/240/Add.1.